







كل ما تحتاج معرفته عن

## فيروس الورم الحليمي البشري (HPV)

للاستفسار وحجز المواعيد  
يرجى الإتصال 182 6666



 @newmowasathospital  
 new mowasat hospital  
 new mowasat hospital  
 @nmowasat

مستشفى المواساة الجديد  
NEW MOWASAT HOSPITAL

نرعى الأجيال  
CARING FOR GENERATIONS

 (٩٦٥) ١ ٨٢ ٦٦٦٦  
 (٩٦٥) ٥٠٨٢ ٦٦٦٦  
 www.newmowasat.com  
 Download on the App Store  
 Download from Google play  
newmowasat

## مقدمة:

## فيروس الورم الحليمي البشري شائع جدا

فيروس الورم الحليمي البشري هو نتيجة متوقعة من الجماع عدوى فيروس الورم الحليمي البشري يمكن أن تبقى في الجسم دون التسبب في أي مشاكل لسنوات عديدة، ويمكن القضاء عليها من قبل الجهاز المناعي.

حوالى ثلاثة أرباع السكان سوف يكون لديهم عدوى نشطة لفيروس الورم الحليمي البشري فى وقت ما . بالنسبة لمعظم الناس هذه مشكلة بسيطة .

إذا كنت مصابة بفيروس الورم الحليمي البشري فإن خطر الإصابة بسرطان عنق الرحم يزداد إذا كنت تدخنين . عدوى فيروس الورم الحليمي البشري لا تعنى الخيانة الزوجية أو ممارسة الجماع الغير شرعى .

## من يُصاب بفيروس الورم الحليمي البشري؟

الغالبية من الرجال والنساء النشطين جنسياً سوف يتعرضون لفيروس الورم الحليمي البشري فى وقت من الأوقات . عدوى فيروس الورم الحليمي البشري تعتبر نتيجة طبيعية للجماع . لا يوجد داعى لإلقاء اللوم على شريكك الحالى أو أى شريك أو حتى على نفسك .

تشير التقديرات ان حوالى ٧٩-٥٠٪ من النساء اللواتى يمارسن الجماع سوف يصابون بنوع أو أكثر من انواع فيروس الورم الحليمي البشري .

ينتقل فيروس الورم الحليمي البشري فى المقام الأولى عن طريق الإتصال الجلدى وذلك عن طريق الجنس المهبلى أو الشرجى أو الفموى .

الوقت بين التعرض للإصابة وتطور الأعراض مثل البثرات التناسلية أو سرطان عنق الرحم متباين بشكل كبير . لذلك فمن الصعب تحديد الشخص الذى نقل العدوى لأنها قد تبقى كامنه لعديد من السنوات .

الإصابة بفيروس الورم الحليمي البشري لا تعنى تعدد العلاقات أو الدخول فى علاقات غير شرعية .

لا يوجد هناك أعراض مصاحبة لعدوى فيروس الورم الحليمي البشري الذى قد يسبب تغيرات ماقبل سرطانيه فى رحم المرأة أو قضيب الرجل .

فحص فيروس الورم الحليمي البشري مهم جداً حيث يساعد الأطباء والممرضات على معرفة النساء اللواتى يعانين من خطر أكبر لتكوين خلايا غير طبيعية أو للإصابة بسرطان عنق الرحم .

ماهو فيروس الورم الحليمي البشري؟

فيروس الورم الحليمي البشري هو فيروس شائع جدا يهاجم الجلد .

هناك أكثر من ١٠٠ نوع من فيروس الورم الحليمي البشري الكثير منهم غير ضار ويشفى حتى بدون إستخدام الأدوية ولكن على الرغم من ذلك فبعض الأنواع تساهم فى حدوث سرطان عنق الرحم .

حوالى ٤٠ نوع من أنواع الفيروس يستطيع مهاجمة الأعضاء التناسلية وقد تم تصنيف هذه الأنواع إلى أنواع ذات خطر أعلى وأنواع ذات خطر أقل .

عدد الأنواع ذات الخطر الأعلى من فيروس الورم الحليمي البشري (١٣) وأرقامهم هى:

٦٨-٥٩-٥٨-٥٦-٥٢-٥١-٤٥-٣٩-٣٥-٣٣-٣١-١٨-١٦

الشخص المصاب بأنواع فيروس الورم الحليمي البشري ذات الخطر الأعلى لن يظهر أعراض لذا لن يعلم أبداً أنه قد أصيب بالفيروس .

بالإضافة لذلك فهناك ٩ أنواع قد ترتبط بالإصابة بسرطان عنق الرحم هذه الأنواع هى ٢٦ - ٥٢ - ٦٤ - ٦٥ - ٦٦ - ٦٧ - ٦٩ - ٧٠ - ٧٣ - ٨٢ ولكن لا يوجد هناك دليل كافي لإثبات ان هذه الأنواع تزيد بشكل مباشر خطر الإصابة بسرطان عنق الرحم .

النوعين ١٦ و ١٨ يتواجدوا فى حوالى ٧٠٪ من حالات سرطان عنق الرحم .

باقى أنواع فيروس الورم الحليمي البشري تم تصنيفهم أنواع ذوات خطر أقل لانهم لا يتواجدوا مع سرطان عنق الرحم ولكن قد يسببوا بعض المشاكل الأخرى مثل البثرات التناسلية .

والعدوى مستمره فهذا يعنى أن خطر تحول خلايا عنق الرحم لديك مرتفع.

تذكرى أن إختبار مسح عنق الرحم له دور كبير فى الحماية ضد سرطان عنق الرحم.

## كيف أقلل من خطر الإصابة بعدوى فيروس الورم الحليمي البشري؟

### توقضى عن التدخين:

فالنساء المدخنات لديهن ضعف احتمالية الإصابة بتغيرات فى خلايا عنق الرحم من النساء غير المدخنات هذا لأن التدخين يضعف الجهاز المناعى تاركاً المجال للعدوى أن تصبح مستمرة. التوقف عن التدخين سوف يؤدى إلى إعادة التغيرات إلى الحالة الطبيعية.

### الجهاز المناعى:

يساعد نمط الحياة الصحي الجهاز المناعى للجسم على البقاء قوياً ضد المرض.

لن يكون جهاز المناعة الضعيف فعالاً فى إزالة الفيروسات مما قد يعنى أن خطر التغيرات فى عنق الرحم أعلى من المتوسط.

النساء اللواتي يعانين من مثبطات المناعة (على سبيل المثال تناول الأدوية المثبطة للمناعة بعد زرع الأعضاء أو الذين يصابون بفيروس نقص المناعة البشرية) قد يكونون أكثر عرضة لخطر حدوث تلك التغيرات.

### الجنس الآمن والواقي الذكري:

الواقي الذكري يوفر درجة من الحماية ضد انتقال عدوى فيروس الورم الحليمي البشري التي تسبب التغيرات فى عنق الرحم. ومع ذلك، فأنواع الفيروس الأخرى التي تسبب التآليل التناسلية يمكن توجد فى كل مساحة الأعضاء التناسلية وهنا تعتبر هذه الحماية ضعيفة.

فيروس الورم الحليمي البشري الذي يسبب التآليل التناسلية فى الرجال يؤثر على جلد القضيب.

ويمكن أيضاً الإصابة بهذا الفيروس من خلال التواصل اليومي عن طريق الجلد ولكن هذا النوع من الفيروسات لا يسبب أعراض مشكلة ظاهرة أبداً. هذه الأنواع المختلفة من السلالات غير السرطانية من فيروس الورم الحليمي البشري يمكن أن تظهر على اليدين والقدمين (على شكل تآليل أو بثرات) ويمكن للفيروس أيضاً أن يؤثر على القضيب، كيس الصفن، فتحة الشرج والمستقيم مما يسبب التآليل التناسلية.

الجهاز المناعى فى معظم النساء يقوم بالتخلص من العدوى دون أن يعرفوا حتى أنه قد تمت إصابتهم بالعدوى.

وعادة ما تكون هذه العدوى قصيرة الأجل، ولا يمكن أن تتطور إلى تغير فى عنق الرحم إلا عندما تصبح طويلة الأمد (وهذا يحدث فى أقلية من النساء).

السلالات ذات الخطر الأعلى يمكن إكتشافها اليوم بإجراء إختبار مسح عنق الرحم.

ليس من المعروف لماذا تسبب عدوى فيروس الورم الحليمي البشري مشاكل فى بعض النساء أكثر من مثيلاتهن.

ولكن هناك بعض العوامل التي قد تزيد من خطر الإصابة بسرطان عنق الرحم مثل التدخين، ضعف الجهاز المناعى، الجماع فى سن مبكر، الجماع مع أكثر من شريك أو ممارسة الجنس مع شخص كان لديه أكثر من شريك.

## كيف أعرف إن كنت مصاباً بفيروس الورم الحليمي البشري؟

أى شخص كان نشط جنسياً من قبل فهو عرضة للإصابة بفيروس الورم الحليمي البشري.

عدوى فيروس الورم الحليمي البشري شائعة جدا ومعظم الناس لا تظهر عليهم أى علامات أو أعراض.

معظم النساء اللواتي أظهرت نتائج المسح لديهن تغيرات مصابون بفيروس نشيط ولا تظهر عليهم أعراض.

إذا أظهر الفحص أنك مصابة بفيروس الورم الحليمي البشري فهذا لا يعنى أنك سوف تصابين بسرطان عنق الرحم بالضرورة.

ولكنه قد يدل أنك عرضة لخطر الإصابة من النساء اللواتي جاءت نتيجة فحوصاتهم سلبية.

إذا أصبت بإحدى الأنواع عالية الخطورة من الفيروس وأصبحت

## HPV vaccination

This vaccine provides protection against the two high risk types of HPV types 16 and 18 that cause over 70% of all cervical cancers, as well as two other types of HPV that cause genital warts HPV type 6 & 11.

The aim is to administer the vaccine before the commence sexual activity so as to get the most benefit, before becoming infected by the strains of HPV.

Recent evidence shows that having the HPV vaccine, even after you have had an infection with HPV, offers women protection from both infection with other HPV types and reinfection by the same type in the future.

## التطعيم ضد فيروس الورم الحليمي البشري

يوفر هذا التطعيم الحماية ضد النوعين ذوا الخطورة العالية من فيروس الورم الحليمي البشري (النوعين ١٦ و ١٨) واللذان يتسبب في أكثر من ٧٠٪ من سرطان عنق الرحم بالإضافة إلى نوعين آخرين من فيروس الورم الحليمي البشري واللذان يسببان الثآليل التناسلية.

الهدف من ذلك هو إعطاء التطعيم قبل أن يبدأ النشاط الجنسي وذلك للحصول على أكبر فائدة قبل أن تصبح مصاباً بأنواع فيروس الورم الحليمي البشري.

وتشير الأدلة الأخيرة أن إعطاء تطعيم فيروس الورم الحليمي البشري حتى بعد الإصابة بالفيروس يوفر حماية للمرأة من العدوى بأنواع فيروس الورم الحليمي البشري الأخرى و الحماية من تكرار العدوى من نفس النوع في المستقبل.

---

### acknowledgment

1. Jo's Cervical cancer Trust  
[www.jostrust.org.uk](http://www.jostrust.org.uk)
2. NHSC Sp publications  
[www.cancerscreening.nhs.uk](http://www.cancerscreening.nhs.uk)
3. Royal college of nursing: HPV & cervical cancer- the facts Renewed and updated Nov, 2012

However it is possible for genital HPV to be transmitted via skin contact throughout an individual's lifetime, although this may never cause a visible problem. These different types of non-cancerous strains of HPV can appear on the hands and feet (verrucae and warts) and the virus can also affect the penis, scrotum, anus and rectum causing genital warts).

In most women, their body's own immune system will get rid of the infection without them ever knowing it was there.

The infection is often short lived and it is only when it becomes persistent (which occurs in a small minority of women) that cervical abnormalities can develop.

The presence of HR HPV can now be detected in women who attend for cervical smear tests.

It is not clear why persistent HPV infection causes more problems in some women than in others.

However other factors can increase the risk of cervical cancer; these include smoking, having a weak immune system first intercourse at an early age, having multiple partners or having intercourse with a partner who has had multiple partners.

## How do I know if I have HPV?

Anybody who has ever been sexually active is at risk of contracting HPV.

HPV infections are very common and the majority of individuals will have no obvious signs or symptoms.

The vast majority of women with abnormal smears will have active HPV infection and do not have any symptoms.

Testing positive for HPV does not necessarily mean that you will go on to develop cervical cancer.

It does however indicate that you are at a greater risk than a woman who tests negative for HPV.

If you contract a HR HPV and this becomes a persistent infection then you have a higher risk of developing abnormal precancerous cells.

Remember, attending cervical screening provides a very high degree of protection against cervical cancer by early detection of the precancerous stage.

## How can I reduce the risks of having HPV infection?

### Stop smoking?

Women who smoke are approximately twice as likely to develop cervical abnormalities as non-smokers. This is because smoking suppresses the immune system, allowing the persistence of HPV infection. Stopping smoking appears to help the abnormalities return to normal.

### Immune system

Leading a healthy lifestyle helps your body's natural defence stay strong against disease.

A weakened immune system will not be as effective at clearing the viruses which could mean your risk of cervical abnormalities is higher than average.

Women who are immunosuppressed (e.g. taking immunosuppressed drugs, following organ transplant or who are HIV+) may be at an increased risk of developing abnormalities.

### Safe sex and condoms

Condoms offer a degree of protection against the transmission of HPV infections that cause cervical smear abnormalities. However, other types of HPV that cause genital warts can be present all over the genitalia so this protection is considered minimal.

HPV that causes genital warts in men affects the skin of the penis,

## Introduction

The Human Papillomavirus (HPV) test is important as it can help doctors and nurses identify women who are at a higher risk of developing abnormal cells and cervical cancer.

## What is HPV?

Human papillomavirus (HPV) is an extremely common virus affecting skin.

There are over 100 different types of HPV, most of which are harmless and clear up themselves without treatment.

However, some sub-types can contribute to changes in the cells of the cervix.

Around 40 types of HPV affect the genital area and these are divided into high risk type (**HR HPV**) and low risk type (**LR HPV**).

### High risk HPV:

16, 18, 31, 33, 35, 39, 45, 51, 52, 56, 58, 59, 66 and 68 A person infected with a high-risk genital HPV will show no symptoms, so they may never even know they have it.

In addition, there are nine HPV types that may also be associated with the development of cervical cancer, these are HPV 26, 53, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 73 and 82. However, there is currently not enough evidence to indicate that these are high-risk types for cervical cancer.

Types 16 and 18 cause 70% of all cervical cancers.

### Low risk HPV

The remaining genital HPV types have been designated low risk as they do not cause cervical cancer but they can cause other problems, such as genital warts. The common low risk HPV are 6,11,43, 44.

## HPV is very common

HPV is a normal consequence of sexual intercourse HPV infection can persist in the body without causing any problems for many years and can be eradicated by the immune system.

Up to three quarters of the population will at some point have an active HPV infection.

For most people it is a minor problem.

If you have HPV the risk of cervical cancer increases if you smoke.

HPV infection does not imply either infidelity or promiscuity.

## Who can get HPV?

The majority of sexually active men and women will come into contact with HPV at some point in their life.

HPV infection is considered to be a normal consequence of having sex.

There is no blame to attach to your current partner or any other partner, or to yourself.

Estimates suggest that between 50-79% of all women who have had sexual intercourse will become infected with one or more of the HPV types.

HPV is transmitted primarily by skin to skin contact (genital to genital, anal intercourse and oral sex).

The time from exposure of the virus to the development of warts or cervical changes is highly variable.

Therefore it is usually impossible to identify from whom the virus was contracted, as the virus can remain dormant in some people for many years.

Having HPV is not an indication of having multiple partners or being in an unfaithful relationship.

There are no symptoms associated with HPV infections that cause pre-cancerous abnormalities on the cervix in women or on the man's penis.







Everything you need to know about

# Human Papilloma Virus (HPV)

For more information or an Appointment  
Please call 1826666



-  @newmowasathospital
-  new mowasat hospital
-  new mowasat hospital
-  @nmowasat

مستشفى المواساة الجديد  
NEW MOWASAT HOSPITAL

نرعى الأجيال  
CARING FOR GENERATIONS

-  (٩٦٥) ١ ٨٢ ٦٦٦٦
-  (٩٦٥) ٥٠٨٢ ٦٦٦٦
-  [www.newmowasat.com](http://www.newmowasat.com)
-  [Download on the App Store](https://apps.apple.com)
-  [Download from Google play](https://play.google.com)
-  newmowasat